

الرشاد

س ۶ ۱ ۳۰ ۳ ۱

والله يهدي من يشاء الى صراط مستقيم ديني ، علمي ، ادبي ، سياسي هفته لقي مجموعة اسلاميه در
اتبعون اهدكم سبيل الرشاد

صاحب و مدير مسئول : ح . اشرف اديب

جلد ۲ - ۹

۲۹ تشرین ثانی ۱۳۲۸

پنجشنبه

۲ محرم ۱۳۳۱

عدد ۴۰ - ۲۲۲

بتون مساعی و مواعظنده بو وطن عشق بر تجلی مخصوص ایله انجلا پذیر
اولوردی . ضیاعی عالم علمی اسلام و هیئت مبجله عثمانیه ایچون تلافی
ناپذیر بر ضیاع الیدر .

جنارزه سی ، یارین آناتولی حصارنده کی یالیسندن مستفید فضائل
وعرفانی اولان بر جم غفیرک ایدی احتفالی اوزرنده قالدیر یله جقدر .
ارتحالندن دولای مشارالیهک مخادیم نجییه سنی و بتون هیئت علمیه
اسلامیه یی تعزیه ایدرز . « ترجمان حقیقت »

ارتحال مؤسّف

هیئت علمیه عثمانیهک بر رکن مهم و فاضلی ، مجلس اعیان اعضاسندن
دارالفنون عثمانی تفسیر شریف معلمی مناسرتلی اسماعیل حق افندی
دون سکتہ قلییه دن ارتحال دار بقا ایله مشدر .
جناب حق مظهر مغفرت بیورسون .

غایت بیوک بر قیمت دینی حائز اولان مواعظ متعدده سیله مرحوم
مشارالیه افکار ناسی غایت سلیم بر دائره منجییه اماله ایتمهک سنی
و غیرت ایله مش و تدقیقات مکمله شرعیه سنه مستفید فیوض عرفانی
اولان مستمعلری دل بسته و حیران ایله مش ایدی .

جنارزه سی بوکون بر جم غفیرک ایدی احتفالنده اوله رق آناتولی
حصارنده کی ساحلخانه سندن چیقاریله رق استمبوظله اون قیانه و اورادن
فاتح جامع شریفه نقل ایدیلهرک صلات جمعهک اداسندن صکره شایان
بیوریلان مساعده سنی حضرت خلافتنهای اوزرینه جامع شریف
مذکور خطیره سنه دفی مقرر بولونمشدر . « تصویر افکار »

بر ضیاع مؤسّف

اعیان اعضاسندن دارالفنون تفسیر شریف معلمی مناسرتلی اسماعیل
حق افندی دون صباح سکتہ قلییه دن ارتحال دار بقا ایلمشدر . نعش
غفران نقشنک بوکون آناتولی حصارنده کی ساحلخانه سندن استمبوظله
اون قیانه و اورادن فاتحه نقل ایدیلهرک جمعه نمازنی متعاقب شایان
بیوریلان مساعده سنی خلافتنهای اوزرینه فاتح جامع شریفی خطیره سنه
دفی مقرر بولونمشدر .

اسماعیل حق افندی نملکتمزده فیض و عرفان نامنه بر چوق اثر
براقش و خلقه تدریسندن پک چوق ذوات یتشدر مش افاضلن اولوب
ضیاع واقعی بالطبع تأسفلرله تلقی اولنه جقدر .
جناب حق افرادعائله سنه صبر جمیل ، اجر جزیل احسان بیورسون .
« صباح »

ارتحال

مجلس اعیان اعضاسندن مناسرتلی اسماعیل حق افندی ارتحال
داربقا ایله یکی مسموعمز اولمشدر . عائله کدر دیده سنه صبر جمیل
واجر جزیل تمنی ایلرز . « تفریح »

هیچ برینه نصیب اولیان بی نهیایه نشریاتی او نام محترم و معززه
قلب عمومی ملته لایموت بر پناه احترام و محبت تأمین ایتمشدر .

اسماعیل حق افندی مرحوم ؛ سوء اداره دولتشک وطنی بر
انقراضه طوغری کوتوردیکنی یالکز آناتوله قالمیه رق ، یالکز
متأسفانه یرنده طوریه رق ، براتقلاب سیاسی واجتماعی ایچون بوتون
عرفان و کالاتیله چالشمش ، حیاته بونی یکانه بر غایه بیلمشدر .
وعظلمی ، درسری ، کتابلری هپ بونک پارلاق برر شاهدلریدر .
ایمانم قدر قائم که مسالک علمیه ده بولنان هر فرد وطنی ایچون اونک کبی
چالشمش اولسه یدی بوملکتمده ده سیریع و ده مسعود بر انقلاب
وجوده کلیدی !

مرحومک مواعظنده کی قدرت بیان و حلاوت افاده یی اونو تمامق
بوتون قدر شناس مسلملرک بروظیفه سی اولملیدر . آیاصوفیه ده کی معبد
اسلامک قبه لرنده اوموثر و طاتلی صدا حالا طناندر .

مکاتب ملکیه ، دارالفنونک حقوق و عالیه شعبه لری ، مکاتب
حربییهک یتشدر دیک بیکلرجه اولاد مملکت هپ مرحوم مشارالیه دن
تلم دیانت و معرفت ایتشلردر . کنجملرک تعلیم و تدریسی خصوصنده
بوملکتمده مرحوم قدر چالشمش کیسه کوستریه من .

درت بحق سنه دنبری صراط مستقیم و سیل الرشاد غزنه لرله
اولان نشریاتی یقین و اوزاق عموم اقطار اسلامده اوقومش ، اوقیمندار
مقالاتده مندرج نقاط حق و حقیقه یوز بیکلرجه قارئین مسلمین جلب
وجع اولنمشدر که رسالنه افندمک بزم ایچون اک بیوک دستور اجتماعی
اولان (خیرالناس من ینفع الناس) کلام قدسیت مآله مظهر اولمشدر
ایشته عالم اسلام بو ضیاع عظیم ایله بوکون بحق مؤلم و شایان تعزیتدر .
بز ناچیز شا کردلری ایسه اونک حضور عرفانده کچر دیکمز هر
دقیقه ایچون برر عصرلق حرمله متحسّس و فقط شو آن ارتحالنده پایانسز
برکدرله مکدرز .

آشیان صاحبی

احمد جودت



مطبوعات عثمانیهک قدر شناسلنی

بر ضیاع الیم

هیئت علمیه عثمانیهک آبروی افتخاری مناسرتلی اسماعیل حق
افندی سکتہ قلیدن ، بو صباح ، آناتولی حصارنده کی یالیسندن ارتحال
دار نعیم ایله مشدر . رحمة الله تعالی

مرحوم مغفورالیه ایام شبانی تحصیل و تدقیق احکام شرایع ایله
امرار ایله دکن صوکر کتزلایفای عرفانندن پک چوق خلق
مستفیض اولمشدر .

مرحوم مشارالیه بر دقیقه سنی بیله بوش کچیرمه مش ایدی . علمه
درین بر عشق لاهوتی و مسلکته بر جذبه سبجانی ایله مربوط ایدی .
مملکته محبتی ، وطنه خدمتی ، بر خدمت مقدسه دینیه بیلیر ایدی .

ارتحال مؤسف

اعیان اعضاسندن ودارالفنون تفسیر شریف معلمی مناسترلی اسماعیل حق افندی دون صباح سکتہ قلیدن ارتحال دار بقا الی شدر .
نعشی بو کونکی جمعه کونی آناتولی حصارنده کی ساحلخانه سندن استمبوله اون قیانه واورادن فاتحه نقل ایدیلرک جمعه نمازی متعاقب شایان بیوریلان مساعده سنیہ خلافتیناهی اوزرینه فاتح جامع شریفی خطیره سنه دفن ایدلک مقرر بولنشدر .
« اقدام »

سبیل الرشاد

فاضل مرحوم اسماعیل حق افندی حضرتلری ایچون ، هربری اوقیمتلی ستونلرندہ اوچر ، بشر ، یدیشر سطرلری بر اراقق صورتیلہ دنیانک هیچ بر طرفندہ کورولمه مش برفدا کارلوق کوسترن مطبوعات عثمانیه بتون عالم اسلام نامنه تشکرلر اولنور !

اکتسابات

یاره سی اولمایان قوجو نماسین

یار جانم خواجه فخرالدین

امیدک هر زمان خائب ؛ نصیبک دائما نکبت ؛

حیاتک چکدی خسرانلره ای کون کورمه یں ملت !

نه دولتسز باشک وارمش ، نه ملعون طالعک ، حیرت !

مؤبد بر حیات اومشده ایچمشدک .. فقط سیرایت :

ناصیل زهر اولدی بردن دیکدیگک صہای حریت !

مکر آلت اوست اولورمش اک معظم عرش استقلال ؛

مکر پامال ایدرمش اک بلند اقوامی اضمحلال ؛

مکر بردن اولورمش آلتی یوز ییل بسله نن آمال :

افقلر ، باق ، عدم رنکسده ظلمتلره مالامال ..

نه بکلردک ، ناصیل چیققدک سن ای فردای استقبال !

بو استقبالی رؤیامزده کورسہیدک ، اینانمازدق !

« صباح اولمش » دیدک ، سزمکله بر آواره آیدینلق .

نه خیتدر : دلکش فجر کاذبلر قدر صادق !

ججیمی بیگ خطر قات قات ییغیلمش ، کلده ییروتوب چیق !

الہی ! برایشیق کوستر ، بوناللق بوسبوتون آرتیق .

فقط ہی شاشقین ، استمداد ایچون حقدن یوزک وارمی ؟

کتاب اللہ یوکسکدن باقان کوزلرده آغلارمی ؟

محقر کوردیکک قوت بوکون برباق ، محقرمی ؟

دیمزدک ، روحی قرآنک اولاقیدیلہ مضطرمی ؟

یاسن مضطر قالیر ، فریاد ایدرسہک ، آلدیریرلرمی !

أوت ، سن بویله برفردای محشر خیزی اوممازدک .

خبردار ایله یینلر اولدی ؛ کولدک . پکده قورنازدک !

قودورمشدن بتر بر حالہ کلدک ، طورمادک آزدک !

دوشن معصومه چیقماق غیر قابل بیگ چوقور قازدک :

کوموب اخلاقی ، آرتیق فحش ایچون بهناملر یازدک !

اوتانماق بیلیمورسین ، آکلادق ، لکن نه ایستردک :

شوماندن که لوثیاتی بر « مسلک » دیوب ویردک ؟

عباداللہی صابدیدرک ، فقط بر یولی کوستردک ؟

کورورسہک نردہ بر ناموس ، فحش آبادہ کوندردک ؛

سزرسہک کیمده نامردانه برفطرت ، قانات کردک .

بییق قیرییق ، صقال یونتوقده طیرناقلر برر پارماق ؛

یبقانماز برصورات ؛ صول کوزده بیضی جام ، فقط پارلاق ؛

حامسز اگسہک صیرتندہ بریاغ وار : قایار یاوشاق !

شو ، قالحینلره قیوریق پانظالون آلتندہ ، قیص قیوراق

سہکن عثمانلی جتلمندہ هیچ بر دوینغو یوق مطلق ..

اوتانماق ویر ، یتر ، قابلسہ اللهم ، اوتاندیرمق !

محمد عاکف

ضربه ایقاظ

صوک فلاکت بزہ کوستردی بوکون پک مدہش !

عبرت آمیز اوله جق پک آجی بر صورتدہ ؛

نه کورونمز ، نه درین حفرہ مغفل وار ایمش

نه بویوک تہلککلر صحنہ حریتدہ ..

اولویور بش سنہ ... بز نعمت حریتدن

نه کی فاندہ کوردک ، نه ترقی ایتدک ؟ ..

مشورت مملکتک لازمه فیضی ایکن

اونی بز اکلامادق ، سوء تلقی ایتدک .

سنی ای دلبر حریت اوت ! اکلامادق ؛

سنی آلت ایدہرک دورلو فناقلره بز

وطنی ورطہلره بویله دوشوردکده یازیق !

شیمدی آہ اویله قادینلر کی عاجز عاجز

طورییور ، بکلہ یورز برده امید امداد

بزی محو ایلکہ اوغراشان انسانلردن .

نه بویوک ذل سکا بو ! آہ خیرسز احفاد !

نه تنزل سکا بو ! .. یاپدیگک ایشلردن اوتان !